



CB raadio

AE6110



Kasutusjuhend

Eesti

## Sisukord

1	Tutvustus.....	3
2	Paigaldus .....	3
	2.1 Toiteallikas .....	3
	2.2 Antenni liides.....	3
3	juhtpaneel.....	4
4	Opereerimine .....	4
	4.1 Raadio sisse- ja väljalülitamine.....	4
	4.2 Helitugevuse reguleerimine.....	4
	4.3 Kanali valimine.....	4
	4.4 Müra summutamine .....	4
	4.5 ASQ-kontroll.....	5
	4.6 Modulatsiooni tüüp.....	5
	4.7 Raadiosageduse võimendi.....	5
	4.8 Hädaabikanal.....	5
	4.9 Klaviatuuri lukustus.....	5
	4.10 Skanneerimisfunktsioon .....	5
	4.11 CB-standardi vahetamine.....	5
	4.12 Väline kõlar.....	6
	4.13 Tehase seadete taastamine .....	6
5	Garantii ja hooldus .....	6
6	Seadmest vabanemine ja taaskasutus.....	6
7	Spetsifikatsioon.....	6
8	Ühtivusdeklaratsioon – Konformitätserklärung .....	7
9	Albrechti raadiopass.....	8

## 1 Tutvustus

AE 6110 on kasutatav mobiilse jaamana autos või sobiva alalisvoolulise toiteallikaga kui baasjaam. See seade vastab uusimatele Euroopas kehtestatud CB standarditele. Seadme selektiivsete CB standardite tõttu, on seda võimalik kasutada üle kogu Euroopa. Palume valida ainult selline CB standard, mis on lubatud riigis, kus seadet kasutama hakkate. Täpsema informatsiooni jaoks vaadake kasutusjuhendi lõpus olevat Albrechti raadiopassi.

### Omadused:

- Mitme standardiga seade
- Nooleklahvid mikrofonil
- Kanalite skanneerimine
- LCD-ekraan, S-meeter
- ASQ automaatne summuti, muudet
- Raadiosageduse võimendi
- Pesa välisele kõlarile

## 2 Paigaldus

Vali paigaldamiseks koht sellisel viisil, et seade ei mõjuta liiklusohutust, ega suurenda ka vigastuste saamise tõenäosust liiklusõnnetuse korral. Kontrolli, et ekraan on nähtav ja juhtpaneel on kergesti ligipääsetav.

### 2.1 Toiteallikas

#### **Kaitse**

Toitekaablis olev kaitse on mõeldud kahjustuste vastu, mis võivad tekkida tehnilistest defektidest või ebakorrektselt polaarsusest. Kui kaitse lõhutakse, siis tuleb kõigepealt elimineerida viga ja seejärel asendada katkine kaitse sarnase asenduskaitsmega (2.5 A). Kui kaitse põleb mitu korda läbi, siis palun saatke raadio meie hooldusesse.

#### **Opereerimine autoga**

Toitekaabli **punane juhe** peab olema ühendatud **plussklemmiga** (+12 V), **must juhe** peab olema ühendatud **miinusklemmiga**. Kui võimalik, siis peaks raadio olema sõiduki aku külge otse ühendatud, kuna just selles kohas on auto elektrisüsteemi poolt madalaim interferents. Seadme võib ühendada ka süüteluku kaudu. Kõik AE 6110 seaded on varundatud püsimälus.

#### **Opereerimine alalisvooluadapteriga**

Oma raadioga tuleks opereerida ainult kasutades stabiliseeritud toiteallikat, mis on võimeline andma voolu vähemalt 2A 12-13.8V alalisvoolu puhul. Hästi sobiv vooluallikas on Albrechti artikkel nr. 47500. Reguleerimata toiteallikad või patareilaadijad ei ole sobilikud toiteallikad ja võivad seadet kahjustada. Ühenda **punane juhe** toiteallika **plussklemmiga** (+) ja **must juhe miinusklemmiga** (-).

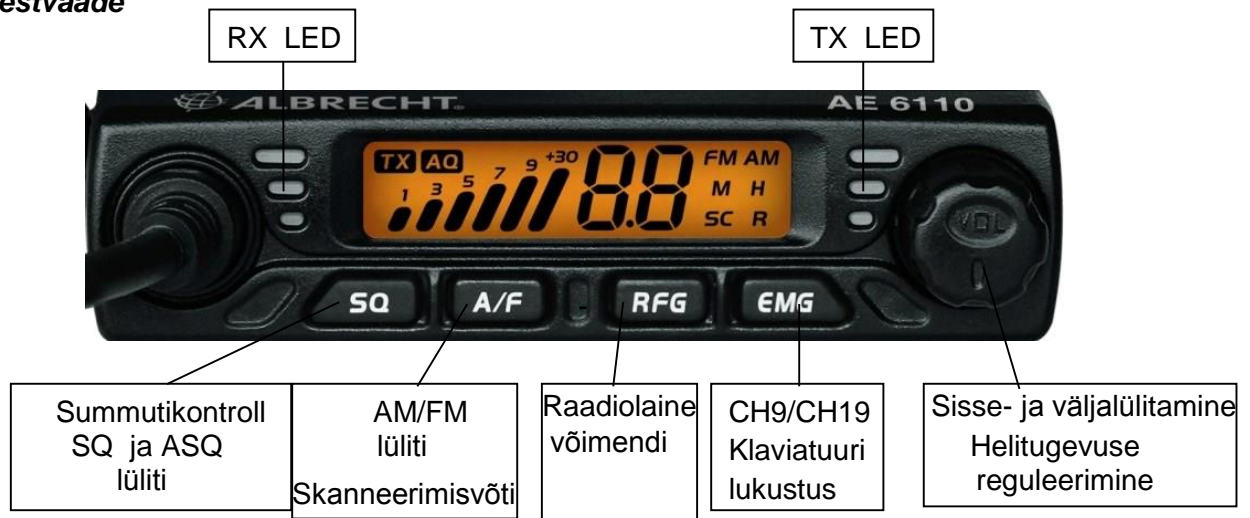
### 2.2 Antenni liides

Ühenda CB antenn ANT pessa oma AE 6110 tagumisel poolel. Antenn peab olema seatud CB lainepikkusele. Selleks kasuta SWR-mõõdikut. Hea lainevahemiku saavutamiseks ei tohiks SWRi väärtus ületada kahte. Suur SWRi väärtus viitab ka defektidele antennis, kaablis või lühisele antenni liinis. Mitte kunagi ära edasta signaali ilma antenni ühendamata!

**Märkus: Raadioantenn tuleks paigaldada teistest antennidest ja interferentsi allikatest võimalikult kaugele. CB antennid tuleb tavaliselt paigaldada metallpindadele või nende sisse. Piisavalt suur metallpind on äärmiselt oluline selleks, et antenn funktsioneeriks. Fiiberklaasist kabiinidele või plastmassist tuulesuunajatele paigaldamiseks, saab kasutada spetsiaalset alusetu antenni (näiteks GL 27).**

### 3 Juhtpaneel

#### Eestvaade



### 4 Opereerimine

#### 4.1 Raadio sisse- ja väljalülitamine

1. Keera **VOL** lüliti kellaosuti suunas, et raadio tööle panna. LCD-ekraan kuvab CB-standardit ja selle järel kanali numbrit.
2. Keera **VOL** lüliti kellaosuti vastupidises suunas, kuni kõlab klõpsatus. Raadio on välja lülitatud.

#### 4.2 Helitugevuse reguleerimine

Keera lüliti kellaosuti suunas, et helitugevust suurendada ja kellaosutile vastupidises suunas, et helitugevust vähendada.

#### 4.3 Kanali valimine

1. Korraks vajuta mikrofonile **[UP]** või **[DN]** vahetamaks töötavat kanalit.
2. Hoida mikrofoni all **[UP]** või **[DN]** vahetamaks töötavat kanalit kiiresti.

#### 4.4 Müra summutamine (tase 28 ja välja)

1. Korraks vajuta **[SQ]**, kuni LCD-ekraanil vilksatab "SQ" ja sejärel X.X, X.X, mis vastavad summutamise tasemele (SQ-tase).

0.F	summutamine väljas
0.1	madalaim summutamise tase
..	..
2.8	kõrgeim summutamise tase

2. Vajuta mikrofonil **[UP]** või **[DN]** korraks, et vahetada SQ-taset. Hoida mikrofoni all, **[UP]** või **[DN]** vahetamaks SQ-taset kiiresti.
4. Hoida **[SQ]** all või oota 3 sekundit, et salvestada seade ja väljuda.

**Märkus:** Kõrgem SQ-tase eeldab tugevamat signaali kõlarisse kostumiseks ja kutsungi kuulmiseks.

#### 4.5 ASQ-kontroll (9 taset)

1. Hoia all nappu **[SQ]**, kuni LCD-ekraan kuvab AQ, siis on ASQ-funktsioon sisse lülitatud. LCD-ekraan kuvab „A.X”, X tähendab ASQ taset..

A.1	madalaim ASQ tase
..	..
A.9	Kõrgeim ASQ tase

2. Korraks vajuta mikrofonil **[UP]** või **[DN]** vahetamiseks ASQ-taset. Hoia mikrofonil **[UP]** või **[DN]** nappu all, et ASQ-taset kiiresti vahetada.
3. Hoia **[SQ]** nappu all või oota 3 sekundit, et muutused salvestuksid ja seejärel välju.

**Märkus: Kõrgem ASQ-tase eeldab tugevamat signaali kõlarisse kostumiseks ja kutsungi kuulmiseks.**

#### 4.6 Modulatsiooni tüüp

1. Korraks vajuta **[A/F]** nappu, et vahetada AM- ja FM-režiimide vahel.
2. LCD-ekraan kuvab valitud režiimi.

#### 4.7 Raadiosageduse võimendi

1. Vajuta korraks **[RFG]** nappu, LCD-ekraanile ilmub R ja praegune raadiosageduse võimenduse tase vilgub.
2. Vajuta korraks mikrofonil **[UP]** või **[DN]** sumbumise taseme muutmiseks.
3. Vajuta korraks **[RFG]** nappu, et raadiosageduse võimenduse muutmisrežiimist väljuda.

**Märkus: Kui RFG-funktsioon töötab, siis kuvab LCD-ekraan sümbolit „R”, kui RFG valitud tase on 6, siis see tähendab, et sumbumine on tasemel 6 dB.**

#### 4.8 Hädaabikanal

1. Vajuta korraks **[EMG]** nappu, et valida CH9, kanali number hakkab vilkuma.
2. Vajuta korraks **[EMG]** nappu uuesti, et valida CH19, kanali number vilgub.
3. Vajuta korraks **[EMG]** nappu kolmandat korda, et naasta viimase tavalise kanali juurde.

#### 4.9 Klaviatuuri lukustus

1. Hoia **[EMG]** nappu all kaheks sekundiks, et klaviatuur lukustada, LCD-ekraan kuvab „LC”.
2. Hoia **[EMG]** nappu all kauem kui 2 sekundit ja klaviatuur vabaneb lukustusest, LCD-ekraan kuvab „OF”.

**Märkus: Lukustatud režiimis ei tööta kõik nupud peale PTT-nupu.**

#### 4.10 Skanneerimisfunktsioon

1. Hoia **[A/F]** nappu all, et alustada skanneerimisfunktsiooniga, „SC” vilgub LCD-ekraanil.
2. Vajuta mikrofonil **[UP]** või **[DN]** vahetamiseks skanneerimise suunda.
3. Vajuta **[A/F]** või **[PTT]** klahvi, et skanneerimisfunktsioonist väljuda.

#### 4.11 CB-standardi vahetamine

1. Hoia **[A/F]** nappu all, samaaegselt raadiot käivitades, kuni LCD-ekraan kuvab normid.

2. Vajuta mikrofonil **[UP]** või **[DN]** valimaks soovitud normid.
3. Taaskäivita raadio.

Standard	Kanalid	Sagedusvahemik
EU	40 FM/40 AM	26.965-27.405MHz
CE	40 FM	26.965-27.405MHz
UK	40 CH FM	27.60125-27.99125MHz
PL	40 FM/40 AM	26.960-27.400MHz
I2	36 FM/36 AM	26.965-26.865MHz
DE	40 FM/40 AM	26.965-27.405MHz
	80 FM	26.565-26.955MHz
IN	27 FM/27 AM	26.965-27.275MHz

#### 4.12 Vline kõlar

3.5mm mono pesa kolge on võimalik ühendada väline kõlar (8 oomi) raadio tagaküljel. Sisseehitatud kõlar lülitub automaatselt välja, kui pesasse juhe ühendatakse.

#### 4.13 Tehase seadete taastamine

1. Hoia **[SQ]** klahvi all, samal ajal raadiot käivitades, kuni LCD-ekraan kuvab „rt”.
2. Kõik kanalite ja funktsioonide seaded taastatakse tehase seadetele selle operatsiooni järel.

### 5 Garantii ja hooldus

Tootja/müüja annab sellele tootele müügikuupäevast alates kaheaastase garantii. Garantii katab igasuguse rikke, mis on põhjustatud defektsetest komponentidest või seadme ebakorrektselt funktsioneerimisest garantiiperioodi jooksul. Kahju, mis on tekkinud seadme ebakorrektselt kasutamisest või välismõjude tõttu, ei kuulu garantii alla.

Garantiinõuete esitamiseks palume kontakteeruda kohaliku edasimüüjaga. Edasimüüja parandab, vahetab välja või saadab seadme edasi autoriseeritud hoolduskeskusesse.

Kui edasimüüjaga pole võimalik kontakti saada, siis saada seade otse mõnda hooldusesse, mis on kirjas veebilehel „[www.service.alan-electronics.de](http://www.service.alan-electronics.de)”. Palun saada tootega koos ka ostu tõendav dokument ja kirjelda riket nii täpselt kui võimalik.

Kasutajajuhendite ja vastavusdeklaratsioonide uusimad versioonid on igal ajal leitavad ja alla laetavad meie serverist:

<http://www.service.alan-electronics.de>

### 6 Seadmest vabanemine ja taaskasutus

See raadio toodeti vastavuses Euroopa WEEE-direktiiviga, madala emissiooniga. Palun pane tähele, et elektroonilistest seadmetest ei tohi vabaneda nii nagu tavalisest majapidamisprügist; need seadmed tuleb tagastada kogumispunktidesse. Seadmete tagastamine on lõpptarbija jaoks tasuta, tootjad katavad kõik kulud, mis on seotud toodetest vabanemisega.



Tagastades toote kogumispunkti, hoolitsed väärtusliku toormaterjali taaskasutamise eest.

## 7 Spetsifikatsioon

Mõõtmed	102 x 100 x 25 mm <sup>3</sup>
Kaal	450 g
Toitepinge	13,2 V
Voolu tarbimine	2 A max
Töötemperatuuri vahemik	-20 kuni +50 °C
Antenni pistik	UHF, SO-239
Sageduse viga	< +/- 300 Hz
Saatevõimsus	4 W
Ülekandevead	< 4 nW (-54 dBm)
Naaberkanali võimsus	< 20 µW
FM kõrvalekalle	1.9 kHz
AM modulatsiooniindeks	85-90%
RX tundlikkus	parem kui 1 µV
Peegsignaali vaigistamine	70dB
Naaberkanali vaigistamine	60dB
Audio väljund	1 W 8 oomile
Vastuse sagedus	300-3000Hz

## 8 Vastavusdeklaratsioon – Konformitätserklärung



Siinkohal kinnitame me, et meie toode: / Wir erklären hiermit, dass unser Produkt

### **CB-Radio Albrecht AE 6110**

Rahuldab kõik tehnilised regulatsioonid, mis vastavad meie tootele Euroopa Liidu Nõukogu direktiivide, Euroopa standardite ja rahvuslike sagedusregulatsioonide näol:/ alle technischen Anforderungen im Geltungsbereich der EU Richtlinien, europäischer Normen und nationaler Frequenzanwendungen einhält:

**73/23/EEC, 2004/108/EG and 99/5/EC  
EN 300 433-2 V.1.3.1  
EN 301 489-1 V.1.8.1, EN 301 489-13 V.1.2.1,  
EN 60 950-1: 2006+Amendments 2010/11**

Kõik vajalikud raadiotestid on läbi viidud. /  
Alle für das Produkt vorgeschriebenen Funktestreihen wurden durchgeführt.

**Alan Electronics GmbH  
Daimlerstr. 1 k  
D- 63303 Dreieich**

See deklaratsioon on esitatud meie ainuisikulisel vastutusel. Põhinedes veel mitte täielikult harmoniseeritud sagedusregulatsioonidel, tohib CB raadiot kasutada ainult nimekirja kantud

riikides, vastavalt kanali programmeerimisele ja vastavalt ikka eksisteerivatele riiklikele piirangutele seoses AM + FM sagedustega, kui need veel rakenduvad.

Diese Erklärung wird unter unserer alleinigen Verantwortung abgegeben. Dieses Funkgerät darf wegen der noch nicht überall harmonisierten Frequenzanwendungen in AM + FM in einigen Ländern nur eingeschränkt oder gar nicht betrieben werden, entsprechend den noch geltenden nationalen Regelungen.

**Alan Electronics GmbH declare, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre.**

Kontaktisik/Ansprechpartner: **Dipl.-Ing. Norbert Dau** Koht ja allakirjutamise kuupäev

Lütjensee, 23.09.2014








































**(Allkiri)**

Dipl.-Ing. Norbert Dau  
Alan Electronics GmbH

© Alan Electronics GmbH, September 2014

## 9 Albrechti raadiopass

Sinu AE 6110-le rakenduvad järgnevad **seadistamis- ja kasutusreeglid**

Riik	80/40	40/40	40 FM	Märkused
Austria				
Belgia				
Bulgaaria				
Horvaatia				
Küpros				
Tšehhi Vabariik				
Taani				
Eesti				
Soome				
Prantsusmaa				
Saksamaa				Baasjaamad piiride lähedal (välja arvatud Tšehhi), kanalite 41-80 kasutamiseks on vaja litsentsi.
Kreeka				
Ungari				
Island				
Iirimaa				
Itaalia				Residendid peavad end registreerima. Väliskülastajate jaoks tasuta.
Läti				
Liechtenstein				



<b>Leedu</b>				
<b>Luksemburg</b>				
<b>Malta</b>				
<b>Monaco</b>				
<b>Holland</b>				
<b>Norra</b>				
<b>Poola</b>				
<b>Portugal</b>				
<b>Rumeenia</b>				
<b>San Marino</b>				
<b>Slovakkia</b>				FM-sageduse kasutamine on lubatud ainult kanalitel 1-40 ja 70-80.
<b>Sloveenia</b>				
<b>Hispaania</b>				Residendid peavad registreerima ja tasuma regulaarseid tasusid. Väliskülastajate jaoks tasuta.
<b>Rootsi</b>				
<b>Šveits</b>				
<b>Suurbritannia</b>				

Koostatud seisuga: detsember 2014

